



## **Mum Health**

### **Una intervención regional para la promoción de la salud global de la mujer**

#### **TABLA SINTETICA DE PRESENTACION**

*Quando las mujeres están bien, todo el mundo está mejor*  
[A. Sen , 2001]

#### **La promoción de la salud de la mujer.**

Desde hace algún tiempo la promoción de la salud de la mujer ha sido objeto de atención por parte de diferentes programas nacionales e internacionales. A partir de los años 80', la Organización Mundial de la Salud ha asumido un serio compromiso para reducir tanto la mortalidad femenil, como las complicaciones del embarazo y del parto favoreciendo el acceso de las mujeres a los servicios sanitarios en todo el mundo. Dicho compromiso implica el derecho a la vida, a la seguridad, el respeto a la diversidad y el derecho a no sufrir discriminaciones.

#### **Mum Health: una intervención de la Región Toscana.**

El programa Mum Health de la Región Toscana nace con la presencia cada vez más significativa de mujeres inmigrantes en Italia en general, y en Toscana en particular, y de la necesidad de vigilar la salud de la mujer, y en modo especial la salud reproductiva. Según resultados del Reporte Istituzionale 1999 y 2006 llevado a cabo a nivel nacional, existen numerosas barreras sociales y lingüísticas que obstaculizan el acceso y el pleno aprovechamiento de los servicios socio-sanitarios para las mujeres inmigrantes, con el riesgo de una menor asistencia durante el embarazo, de un inadecuado uso de los anticonceptivos y de una mayor incidencia de la interrupción voluntaria del embarazo.

El camino iniciado prevee acciones de formación dirigidas a los operadores socio-sanitarios de todas las empresas sanitarias de la región Toscana que se desarrollan a lo largo de varios meses. Paralelamente ha sido iniciada la producción de material multimedial sobre la salud reproductiva en diferentes idiomas para favorecer el conocimiento y la utilización del consultorio. En Florencia está previsto además, un ciclo de encuentros temáticos, "I Giovedì de L'albero della salute" (Los Jueves Del Árbol de la Salud) para difundir y compartir los objetivos de la intervención.

#### **La responsabilidad de la propia salud.**

En virtud del papel de protección tradicionalmente desarrollado por la mujer, Mum Health pretende promover entre las mujeres inmigrantes presentes en todo el territorio toscano la responsabilidad de la propia salud, entendida también como salud reproductiva con beneficios para la salud tanto de los niños como de los adultos. La intervención favorece el aumento de la competencia de las mujeres en aspectos sanitarios, así como en el acceso a los servicios dependiendo de las modalidades de participación. La experiencia de otros países con una alta tasa de inmigración como Inglaterra, valoriza el involucramiento de grupos de inmigrantes en la realización de las intervenciones,

promoviendo el rol de “oferta activa” de los servicios sanitarios enfocados a las necesidades reales de las personas y a la mejor manera de enfrentarlas.

**Mum Health se pone como objetivo la salud ‘global’, un bien indivisible que pone en contacto la salud del individuo con la salud del ambiente y las redes sociales. Por consiguiente trata de favorecer las situaciones de conocimiento e intercambio entre personas de origen, sexo, cultura e idiomas diferentes que comparten el mismo territorio.**

La intervención de Mum Health de la Región Toscana ha sido realizado con la colaboración de las Empresas Sanitarias toscanas y coordinado por “L'albero della salute”, estructura de referencia para la mMediación cultural en la Sanidad, en el ámbito del programa de intervenciones de optimización de los servicios de consulta y de educación a la maternidad, paternidad y a una sexualidad consciente y responsable.

[D.G.R. n°259, adjunto C, 21 de abril 2006]

### **Objetivos y estrategias**

La última finalidad de la intervención denominada *Mum Health* es la de promover y mejorar la salud, en el concepto de “salud global”, de las mujeres inmigrantes presentes en el territorio toscano, con los resultados positivos que ésto comporta para la salud de enteras comunidades de inmigrantes, y en modo particular en los niños, visto el papel central que la mujer desarrolla al interno de éstas como *protectora*.

Los objetivos del proyecto son:

1. Mejorar el conocimiento que las mujeres inmigrantes tienen de los servicios sanitarios, ya sea en relación a sus derechos de utilización como en la oferta de éstos.
2. Mejorar el conocimiento que las mujeres y los hombres inmigrantes tienen sobre los métodos anticonceptivos para reducir la interrupción voluntaria del embarazo.
3. Mejorar el conocimiento que las mujeres inmigrantes tienen del monitoreo de los tumores típicos de la mujer.
4. Promover el *percorso nascita*\* entre las mujeres inmigrantes.
5. Potenciar la utilización de los servicios socio-sanitarios entre grupos de inmigrantes en el período post-parto

Las estrategias utilizadas son:

- promoción de la alfabetización sanitaria de las mujeres inmigrantes;
- involucramiento de las comunidades de inmigrantes en la identificación y realización de las actividades;
- la *potencialización* de los usuarios inmigrantes con particular atención a las mujeres;
- formación de los operadores;
- difusión de la información;
- trabajo en red;
- organización de servicios que tenga en cuenta las dificultades de acceso de las mujeres y de los hombres inmigrantes;

---

\* *Percorso nascita* = Concepto global que incluye todas las fases de la maternidad, desde la concepción hasta el adecuado amamantamiento del bebé y el sano desarrollo familiar.

- educación al conocimiento de los servicios socio-sanitarios.

### **Actividades**

- Análisis del contexto, ubicación de las asociaciones de inmigrantes y de las intervenciones para la salud de la mujer
- Encuentros programáticos y de apoyo con los operadores de todas las Empresas Sanitarias de la Toscana para la promoción de la oferta activa de los servicios en el área de la salud reproductiva y materno-infantil, reconocidos como proceso formativo acreditado en el Area Vasta regional Toscana de pertenencia.
- Consolidación de la formación de los mediadores en el ámbito de la salud reproductiva
- Planificación y elaboración de material multimedial multilingüe de educación a la salud (cd audio con folleto informativo y video subtulado)
- Encuentros temáticos de carácter divulgativo sobre los temas inherentes a la salud de las mujeres inmigrantes: I Giovedì de L'albero della salute (Los Jueves del Árbol de la Salud)
- Sensibilización de los medios masivos de comunicación
- Publicaciones relativas a la metodología y a las estrategias operativas utilizadas para la realización de las actividades, los resultados obtenidos y los principales instrumentos ideados y realizados